

Le Condizioni
Della Preghiera,
I Suoi Pilastri
Ed I Suoi Obblighi



شروط الصلاة
وأركانها وأحكامها

Di Sheykh Al-Islam
Muhammad Ibnu 'Abdel Wahhaab
(Che Allah abbia Misericordia di lui)

Le Condizioni della Preghiera, i suoi Pilastri ed i suoi Obblighi



Di Sheykh Al-Islaam

Muhammad Ibnu 'Abdel Wahhaab

H:1115-1206 / G:1703-1792

(Che Allah Abbia Misericordia di lui)

Le Condizioni
della Prerogativa
i suoi Pilastri
ed i suoi Obblighi

Traduzione dall'arabo a cura di alcuni fratelli e revisione del testo in italiano a cura di Abu Bilal Mu'adh Zacco

Edizione I

H:1433/G:2012

- 2 -

TABELLA DI TRASLITTERAZIONE

LETTERE ARABE ISOLATE	NOMI DELLE LETTERE	TRASLITTERAZIONE
ء	<u>H</u> amza	Lettere accentate
ا	Alif	A
ب	Ba	B
ت	Ta	T
ث	Tha	Th (Pronuncia all'inglese)
ج	Jim	J
ح	Ha	H
خ	Kha	Kh
د	Dal	D
ذ	Dhal	Dh
ر	Ra	R
ز	Zin	Z
س	Sin	S
ش	Shin	Sh
ص	<u>S</u> ad	<u>S</u>
ض	<u>D</u> ad	<u>D</u>
ط	<u>T</u> a	<u>T</u>
ظ	<u>D</u> ha	<u>Dh</u>
ع	'Ayn	' (Pronuncia gutturale)
غ	Ghayn	Gh
ف	Fa	F
ق	Qaf	Q
ك	Kaf	K
ل	Lam	L
م	Mim	M
ن	Nun	N
ه	<u>H</u> a	<u>H</u>
و	Waw	W
ي	Ya	Y

(Le tre vocali lunghe sono traslitterate in questo modo:
"aa, ii, uu").

-Bismi Llahi-r-Rahmaani-r-Rahim-

(In nome di Allah, Il Somamente Misericordioso,

Colui che dona Misericordia)

LE CONDIZIONI DELLA PREGHIERA

Al-Hamdu Lillahī Rabbi-l-'Aalamin, Wa-s-Salaatu Wa-s-Salaamu 'alaa Ashraf Al-Mursalin wa 'alaa alihi wa sahibihi wa man tabi'ahu ilaa yawmi-d-Din,

proseguendo:

Disse il grande sapiente l'Imaam Muhammad Ibnu 'Abdel Wahhaab :

Le condizioni della Salaah (preghieria) sono nove : *Al-Islaam (essere musulmano), Al-'Aql (la sanita' mentale, la ragione), At-Tamiiz (l'età del discernimento), Rafi' al-hadath (la purificazione (wudu)), Izaalat-an-najaasa (eliminare le impurità), Sitra al-'Awra¹ (coprire le parti intime), Dukhuul al-waqt (entrata del tempo della preghiera), Istiqbaal al-Qiblah (direzionarsi verso la Qiblah) e An-Niyyah (l'intenzione).*

-PRIMA CONDIZIONE: AL-ISLAAM (ESSERE MUSULMANI) :

L'Islaam , è l'opposto del kufr (miscredenza), gli atti del kaafir (miscredente) sono respinti, qualsiasi essi siano, e la prova è il detto di Allah L'Altissimo: *((Non spetta agli associatori popolare le moschee di Allah, mentre sono testimoni della loro stessa miscredenza. Ecco quelli che*



¹ La 'awra comprende quelle parti del corpo che devono obbligatoriamente essere coperte.

vanificano le opere loro e che rimarranno perpetuamente nel Fuoco.)) [sura At-Tawba : 17]

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ [التوبة: 17]

e anche: ((Abbiamo giudicato le loro opere e ne abbiamo fatto polvere dispersa.)) [sura Al-Furqaan : 23]

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا [الفرقان: 23]

-SECONDA CONDIZIONE: AL-'AQL (LA SANITÀ MENTALE):

La sanità mentale, il suo opposto è l'infermità (la pazzia), difatti non vengono scritte le opere e gli atti dell'infermo mentale, finché non torna sano di mente, e la prova di ciò è il detto di Rasuul Allah (Sallallahu 'alayhi wa sallam): "Il Qalam è stato sollevato¹ da tre tipi di persone: il dormiente fino al suo risveglio, l'infermo mentale finché non torna sano di mente, e l'infante finché non entra nell'età della comprensione." [Riportato da Ahmed].

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (رفع القلم عن ثلاثة عن النائم حتى يستيقظ وعن المبتلى حتى يبرأ وعن الصبي حتى يكبر) [أخرجه أحمد]

-TERZA CONDIZIONE: AT-TAMIZ (L'ETÀ DEL DISCERNIMENTO):

L'età del discernimento, il suo opposto è l'infanzia, ed il suo limite è indicativamente l'età di sette anni, dopo i sette anni viene ordinato di fare Salaah, e la prova di ciò è il detto di Rasuul Allah (Sallallahu 'alayhi wa sallam): "Ordinate ai vostri figli di fare Salaah dai sette anni, e batteteli²

¹ Si intendono i due Angeli, incaricati da Allah, di scrivere le buone e le cattive azioni del servo. Quello di destra scrive le buone e quello di sinistra scrive le cattive. Dice Allah in proposito: ((Quando i due che registrano seduti alla sua destra e alla sua sinistra, raccoglieranno [il suo dire],)) [sura Qaf : 17]

إِذْ يَتَلَفَى الْمُتَلَفِيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدًا [ق: 17]

² S'intende con il batterli non forte, inoltre è islamicamente proibito picchiare sul viso.

per essa dai dieci anni, e fateli dormire in letti separati.” [Riportato da Abu Daawud]

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (مَرُوا أَبْنَاءَكُمْ بِالصَّلَاةِ لَسَبْعٍ ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا لِعَشْرٍ ، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ) [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ]

-QUARTA CONDIZIONE: RAFI' AL-HADATH (LA PURIFICAZIONE) :

Ed è l'Wuduù (abluzione minore), e ciò che lo rende obbligatorio è l'impurità, ossia ciò che lo invalida.

A sua volta l'Wuduù richiede dieci condizioni che sono:

Al-Islaam (essere musulmano), Al-'Aql (la sanità mentale, la ragione), At-Tamiiz (l'età del discernimento), An-Niyyah (l'intenzione), Wa istishaaabu hukmihaa biàn la yanwii qaṭ'aha hatta tatimma-t-tahaaratu (la volontà di non interromperlo fino al suo completamento), Wa niqaṭaa'u muujibin (rimuovere tutto ciò che rende la purezza rituale un obbligo), Istinjaà wa istijmaar¹ (lavaggio delle parti intime prima dell' wuduù), At-Taḥuuriyyatu maain (la purezza dell'acqua), Wa izaalatu maain yamna'u wusuulahu ilaa-l-bashara (la rimozione di tutto ciò che impedisce all'acqua di raggiungere la pelle), Dukhuul al-waqt 'alaa man hadathuhu daaimun lifardihi (entrata del tempo della preghiera), per coloro che rompono frequentemente la loro abluzione².

¹ Questa condizione si applica solo nel caso in cui si sia andati a fare i propri bisogni, ed a sua volta richiede delle condizioni, che sono: Pulirsi con la mano sinistra per tre o più volte; per quanto riguarda l'Istinjaà, essa si effettua con acqua, mentre l'Istijmaar si effettua con carta o pietra.

² In questo caso diventa necessario per questo tipo di persone effettuare l'abluzione dopo l'entrata del tempo di ogni preghiera.

Come Disse Rasuul (ṢallAllahu 'alayhi wa sallam): *"La Mustahaadah (colei che ha problemi di perdite di sangue continue), deve lasciare la preghiera per i giorni del ciclo, al termine fare il ghusl, poi può digiunare e pregare compiendo l'wuduù per ogni preghiera".[Riportato da Ibn Maajah ed altri]*

عن النبي صلى الله عليه و سلم قال: (المستحاضة تدع الصلاة ايام اقرانها، ثم تغسل، و تتوضا لكل صلاة، و تصوم، و تصلي) [ابن ماجه]

Ed anche:

I SEI OBBLIGHI DELL'WUDUU' (ABLUZIONE MINORE):

- 1) lavare il viso, da dove cominciano i capelli al mento, longitudinalmente, e da orecchio ad orecchio, in larghezza, questo comprende anche il Madmadah (risciacquo della bocca) e l'Instinshaaq (inalazione di acqua nel naso).
- 2) Lavare le mani inclusi i polsi, ed i gomiti.
- 3) Passare le mani umide sulla testa, dopo di ché pulire le orecchie.
- 4) Lavare i piedi compreso le caviglie.
- 5) Mantenere l'esatto ordine sequenziale.
- 6) Al-Muuwaalat: Proseguire nella sequenza senza interruzione né pausa fino alla fine dell'abluzione¹.

(E' ben voluto ripetere il lavaggio del viso, delle mani, delle braccia e dei piedi tre volte. Così anche per la bocca ed il naso).

La prova di ciò è il detto di Allah L'Altissimo: *((O voi che credete! Quando vi levate per la preghiera, lavatevi il volto, le mani [e gli avambracci] fino ai gomiti, passate le mani bagnate sulla testa e lavate i piedi fino alle caviglie. Se siete in stato di impurità, purificatevi. Se siete malati o in viaggio o uscendo da una latrina o dopo aver accostato le donne non trovate acqua, fate la lustrazione con terra pulita, passandola sul volto e sugli avambracci.*

'Aaisha (Radi Allahu anha) riferì che un giorno venne dal Profeta (Sallallahu 'alayhi wa sallam) Faatima bint Hubaish e disse: "O Inviato di Allah, ho del sanguinamento che persiste dall'utero e non riesco così a pulirlo. Devo interrompere le mie preghiere?" rispose (Sallallahu 'alayhi wa sallam): "No! Perché proviene da un vaso sanguineo e non dalle mestruazioni. Così quando le mestruazioni vere e proprie cominciano, lascia le tue preghiere, ed al loro termine, fai il ghusl (il bagno) e prega". Disse Abu Mu'aawiyah a proposito di ciò: "Gli è stato detto di eseguire le abluzioni all'entrata del tempo di ogni preghiera fino periodo successivo". [Riportato da At-Tirmidhi]

عن عائشة، قالت: جاءت فاطمة بنت ابي حبيش الى النبي صلى الله عليه و سلم، فقالت: يا رسول الله، اني امرأة استحاض فلا اطهر، افادع اصلاة؟ قال: (لا، انما ذلك عرق، و ليست بالحیضة، فاذا اقبلت الحيضة فدعي الصلاة، و اذا ادبرت فاغسلي عنك الدم و صلي)، قال ابو معاوية في حديثه: وقال: (توضئي لكل صلاة حتى يجيء ذلك الوقت) [رواه الترمذي]

¹ Evitando che la parte lavata precedentemente abbia il tempo di asciugare.

Allah non vi vuole imporre nulla di gravoso, ma purificarvi e perfezionare su di voi la Sua grazia affinché siate riconoscenti.)) [surat Al-Maa'ida : 6]

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ
وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَى
أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا
صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ
وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ [المائدة:6]

Per quanto riguarda il giusto ordine sequenziale, la prova è nel Hadith di Rasuul Allah (ﷺ): *"Cominciate con ciò con cui ha cominciato Allah."* [Riportato da An-Nasa'i e Muslim].

(ابْدَعُوا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ) [رواه النسائي و مسلم]

E la prova per al-muuwaalah è che: *Rasuul Allah (ﷺ) vedendo un uomo che aveva lasciato un punto sul suo piede delle dimensioni di un dirham, dove l'acqua non era arrivata, gli ordinò di ripetere il wuduù, e di dire la tasmiyya (Bismillah).* In un'altra versione trasmessa da 'Umar Ibnu Al-Khattaab, disse che: *"Una volta un uomo era venuto dopo aver compiuto le abluzioni, ed aveva un punto delle dimensioni di un pollice sulla parte superiore dei piedi che non era stato lavato, al che il Profeta gli disse: "Torna indietro e completa l'abluzione".* E così fece. [Riportato da Ahmed e Muslim].

عن عمر بن الخطاب أن رجلاً توضأ فترك موضع ظفر على قدمه فأبصره النبي ،
فقال: (ارجع فتوضأ ثم صلي) [رواه أحمد ومسلم]

CIO' CHE INVALIDA L'WUDUU' (ABLUZIONE MINORE):

Gli atti invalidanti dell' wuduù sono otto: Ciò che fuoriesce dai due orifizi, le sostanze impure che escono dal corpo, l'insanità mentale (perdita di conoscenza ed il sonno), toccare la donna con desiderio sessuale, toccare le parti intime davanti o dietro, mangiare la carne di cammello, il lavaggio del morto, l'uscita dall' Islaam (che allah ci protegga da ciò).

-QUINTA CONDIZIONE: IZRAALAT-AN-NAJAASA (ELIMINARE LE IMPURITÀ):

L'eliminazione di sporco ed impurità da tre cose: dal corpo, dai vestiti, e dalla zona dove si effettuerà la preghiera, la prova di ciò è in quello che dice Allah L'Altissimo: ((...e le tue vesti purifica)) [surat Al-Muddaththir : 4]

وَتِيَابِكَ فَطَهِّرْ [المدثر: 4]

-SESTA CONDIZIONE: SITRA AL-'AWRA (COPRIRE LE PARTI INTIME):

I grandi sapienti dell' Islaam hanno dato per certo che non è accettata la preghiera di colui che prega nudo. Con 'awra s'intende il coprire dall'ombelico alle ginocchia¹. Per quanto riguarda la donna invece, la 'awra comprende tutto il suo corpo tranne il viso².

E la prova di ciò è in quello che Allah l'Altissimo dice: ((O figli di Adamo, abbigliatevi prima di ogni orazione...)) [surat Al-A'raaf : 31]

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ [الأعراف: 31]

¹ Un uomo in preghiera deve coprire le sue spalle, come riferito da Abu Hurairah (Radi Allahu anhu) in cui il Profeta (Sallallahu 'alayhi wa sallam) disse: "Nessuno di voi dovrebbe pregare con un solo capo, senza che una parte di esso gli copra le spalle". [Riportato da Al-Bukhaari e Muslim].

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (لا يصلي أحدكم في الثوب الواحد ليس على عاتقه شيء)

[رواه البخاري و مسلم]

² Nella preghiera una donna deve coprire tutto il suo corpo ad eccezione fatta del viso e delle mani, il vestito deve essere sufficientemente ampio per poter così coprire la parte superiore dei suoi piedi. (Consultare il libro di Sheykh Al-Islaam Ibnu-Taimiyya sulla veste della donna in preghiera [Hijaab al-mar'ah wa libaasuha fi Salaah]). Questo per quanto riguarda ciò che una donna ed un uomo dovrebbero coprire durante la preghiera.

-SETTIMA CONDIZIONE: DUKHUUL AL-WAQT (ENTRATA DEL TEMPO DELLA PREGHIERA):

E la prova nella Sunna è il hadith di Jibriil ('alayhi Salaam) quando ha pregato con Rasuul (Sallallahu 'alayhi wa sallam) dall'inizio del tempo (della preghiera) fino al suo termine, e gli disse: "O Muhammad, la preghiera è tra questi due tempi ". [Riportato da At-Tirmidhi, Abu Daawud e An-Nasaai]¹

[يا محمد الصلاة بين هذين الوقتين] [رواه الترمذي و أبي داود و النسائي]

Ed Allah dice: ((...In verità, per il credente, l'orazione è un obbligo in tempi ben determinati.)) [surat An-Nisaà : 103]

إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا [النساء:103]

Vale a dire che è obbligatoria in determinati momenti, e la prova di ciò è il detto di Allah L'Altissimo: ((Esegui l'orazione, dal declino del sole fino alla caduta delle tenebre [e fa'] la Recitazione dell'alba, che la Recitazione dell'alba è testimoniata.)) [surat Al-Israà : 78].

أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا [الإسراء:78]

-OTTAVA CONDIZIONE: ISTIQBAAL AL-QIBLAH (DIREZIONARSI VERSO LA QIBLAH):

Direzionarsi col corpo verso la Ka'bah (Mekka). E la prova è in ciò che dice L'Altissimo: ((Ti abbiamo visto volgere il viso al cielo. Ebbene, ti daremo un orientamento che ti piacerà. Volgiti dunque verso la Sacra Moschea. Ovunque siate, rivolgete il volto nella sua direzione....)) [surat Al-Baqara : 144].

¹ Ogni preghiera ha un intervallo di tempo nel quale deve essere effettuata, e Jibriil ('alayhi Salaam) ha pregato con Rasuul Allah (Sallallahu 'alayhi wa sallam) dall'inizio del suo intervallo ed alla fine.

قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ... [البقرة:144]

-NONA CONDIZIONE: AN-NIYYAH (L'INTENZIONE):

La niyyah è nel cuore, il pronunciarla verbalmente è un'innovazione (bid'ah).

E la prova è nel hadith: *"Le azioni valgono secondo le intenzioni ed ogni uomo avrà secondo il suo intento..."* [Riportato da Al-Bukhaari e Muslim]

(إنما الاعمال بالنيات وإنما لكل امرئ ما نوى) [رواه البخاري ومسلم]

I PILASTRI DELLA PREGHIERA

I Pilastri della Salaah sono quattordici:

Al-Qiyaam (la posizione eretta se si è in grado), Takbirat Al-ihraam (takbir di apertura), Qiraat Al-Faatiha (recitare sura Al-Faatiha), Ar-ruku' (l'inchino), Raf'i min Ar-Ruku' (alzarsi dall'inchino), As-Sujud 'alaa Al-A'adaa As-sab'a (La prosternazione sulle sette parti: (i due piedi, le due ginocchia, le due mani, la fronte (compreso il naso)), Al-l'tidaal min As-Sujud (sollevarsi dalla prosternazione), Al-Jalsa baina As-Sajdatein (sedersi tra le due prosternazioni), At-Tomaanina fi jami' Al-Arkaan (tranquillità per ogni pilastro), At-Tartib (il giusto ordine per ogni pilastro), At-Tashahhud Al-Akhir (Ultimo tashahhud), Al-Julus li At-Tashahhud (la seduta per il tashahhud), As-Salaatu 'alaa An-Nabi (Sallallahu 'alayhi wa sallam) (I saluti sul Profeta), At-Taslimataan (i due saluti finali).

1. AL-QIYAAM (LA POSIZIONE ERETTA SE SI È IN GRADO) :

Stare in piedi se si riesce, e la prova è in ciò che dice Allah: ((*Siate assidui alle orazioni e all'orazione mediana e, devotamente state ritti davanti ad Allah.*)) [surat Al-Baqarah : 238].

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ [البقرة:238]

2. TAKBIRAT AL-IHRAAM (TAKBIR DI APERTURA) :

Pronunciare "Allahu Akbar" in apertura della Salaah e la prova nel Hadith: "*La sua apertura¹ è il Takbir (dire: Allahu Akbar) e la sua chiusura² è il Taslim (dire: As-Salaam 'Alaykum).*" [Riportato da Ahmed, Abu Daawud, At-Tirmidhi e Ibnu Maajah]

قال النبي صلى الله عليه وسلم : (مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ ، وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ ، وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ) [رواه أحمد و أبو داود و الترمذي و ابن ماجه]

Dopo di ciò fare l'invocazione di apertura, questa è una sunnah : "*Subhaanaka Allahumma, wa bihamdika, wa tabaarakasmuka, wa t'aalaa jadduka, wa la ilaha ghayruka*".

[*Sia Gloria a Te o Grande Dio e a Te (solo) la lode. Benedetto sia il Tuo Nome ed esaltata la Tua Magnificenza. Non c'è divinità (degnata di culto) all'infuori di Te*].

(سبحانك اللهم و بحمدك و تبارك اسمك و تعالى جذك و لا إله غيرك)

Il significato di "*Subhaanaka Allahumma*" è: Io Ti assolvo da tutte le imperfezioni nel modo che si addice alla Tua Maestà. "*Wa bihamdika*" cioè Lodando solo Te. "*Wa Tabaarakasmuka*" cioè la benedizione può essere ottenuta solo menzionandoTi. "*Wa T'aalaa Jadduka*" cioè Glorificata ed Esaltata la Tua grandezza e Magnificenza. "*Wa La Ilaha*

¹ La parola usata nel hadith è "Tahrim", che è stata tradotta con apertura, ma che nello specifico significa rendere qualcosa. Da questo momento con l'apertura (takbir), le comuni azioni del parlare e mangiare diventano vietate, finché la persona resta in preghiera.

² La parola usata nel hadith è "Tahliil", tradotta con chiusura, ma nello specifico significa rendere qualcosa lecito. Da questo momento con la chiusura (taslim), le comuni azioni del parlare e mangiare diventano lecite. Poiché la persona da questo momento è uscita dalla preghiera.

Ghairuka" ossia non c'è divinità degna di culto sulla terra né in cielo al di fuori di Te, O Allah.

Dopo di che dire: **"a'udhu billahi min-ash-Shayṭani-r-rajim"** (Mi rifugio in Allah da satana il lapidato), **"A'udhu"**. Il suo significato è, mi rifugio e cerco protezione in Te e conto su di Te, O Allah. **"Min-ash-Shayṭani-r-rajim"** significa l'emarginato, l'allontanato dalla Misericordia di Allah. Egli non può farmi del male né nella mia Religione né nei miei affari mondani.

(أعوذ بالله من الشيطان الرجيم)

3. QIRĀT AL-FAATIHA (RECITARE SURAT AL-FAATIHA):

Recitare surat *Al-Faatiha*, questo è un pilastro per ogni rak'a come riportato nel hadith di 'Ubaadah Ibn As-Saamit (Radi Allahu anhu) che riferì che il Profeta disse **"Non c'è preghiera per chi non recita l'Aprente del Libro"**. [Riportato da Al-Bukhaari]

¹ Per quanto riguarda surat *Al-Faatiha*, c'è anche un *Hadith Qudsi*, letteralmente Discorso Santo, il suo plurale è *Ahadith Al-Qudusiyya*, sono Rivelazioni che Allah ('Azza wa Jall) ha dato al Suo Inviato (Sallallahu 'alayhi wa sallam), senza ordinarli di includerle nel Corano.

Il Hadith in questione è il seguente: Abu Hurairah (Radi Allahu anhu) riferì che l'Inviato di Allah (Sallallahu 'alayhi wa sallam) disse: **"Allah, Benedetto e Altissimo ha detto: "Ho diviso la Faatiha in due parti uguali tra Me e il Mio servo, la prima parte Mi appartiene, la seconda è la sua e gli concederò quello che Mi chiede". Recitate la Faatiha, prosegui l'Inviato di Allah (Sallallahu 'alayhi wa sallam). Quando il servo dice: "La Lode [appartiene] ad Allah, Signore dei mondi", Allah dice: "il Mio servo Mi ha Lodato!"; quando il servo dice: "Il Sommamente Misericordioso, Colui che dona Misericordia", Allah dice: "il Mio servo Mi Esalta". Quando il servo dice: "Re del Giorno del Giudizio", Allah dice: "il Mio servo Mi rende Gloria". Quando recita: "Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto", Allah dice: "questo versetto è tra Me e il Mio servo, gli concederò quello che chiede". Quando conclude con: "Guidaci sulla retta via, la via di coloro che hai colmato di grazia, non di coloro che [sono incorsi] nella [Tua] ira, né degli sviati.", Allah dice: "queste parole appartengono al Mio servo e gli concederò quello che chiede". [Hadith Qudsi] [Riportato da Muslim e le quattro sunan].**

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله - صلى الله عليه وسلم - يقول: قال الله تعالى: (قسمت الصلاة بيني وبين عبدي نصفين ولعبي ما سأل، فإذا قال العبد: الحمد لله رب العالمين، قال الله تعالى: حمدني عبدي، وإذا قال: الرحمن الرحيم، قال الله تعالى: أثنى علي عبدي، وإذا قال: مالك يوم الدين، قال: مجدني عبدي، وإذا قال مرة: فوض إلي عبدي، فإذا قال: إياك نعبد وإياك نستعين، قال: هذا بيني وبين عبدي ولعبي ما سأل، فإذا قال: اهدنا الصراط المستقيم، صراط الذين أنعمت عليهم، غير المغضوب عليهم ولا الضالين، قال: هذا لعبي ولعبي ما سأل) [رواه مسلم وأصحاب السنن الأربعة].

عَنْ عِبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ [رواه البخاري]

Essa è il fondamento del Quraan.

((1) In nome di Allah, Il Sommo Misericordioso, Colui che dona Misericordia. (2) La lode [appartiene] ad Allah, Signore dei mondi, (3) Il Sommo Misericordioso, Colui che dona Misericordia, (4) Re del Giorno del Giudizio. (5) Te noi adoriamo e a Te chiediamo aiuto. (6) Guidaci sulla retta via, (7) la via di coloro che hai colmato di grazia, non di coloro che [sono incorsi] nella [Tua] ira, né degli sviati.))

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (1) الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنُ الرَّحِيمِ (3) مَالِكِ
يَوْمِ الدِّينِ (4) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5) اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6) صِرَاطَ
الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)

"BismiLlahi-r-Rahmaani-r-Rahim" (In Nome di Allah, Il Sommo Misericordioso, Colui che dona Misericordia) questa è una richiesta di benedizione ed assistenza.

"Al-Hamdu Lillahi" (La lode (appartiene) ad Allah): **"Hamd"** significa Lode. L'articolo determinativo (Al) prima di "Hamd" serve per includere tutti gli atti lodevoli che Fa. Mentre per quanto riguarda le cose belle che potrebbero essere attribuite ad una persona, di cui la persona in sé non ha alcun ruolo nella realizzazione, come ad esempio la bellezza o altro, questo tipo di elogio che viene fatto alle persone, si chiama *madah* e non *Hamd*¹.

"Rabbi-l-'Aalamin" (Signore dei mondi): **Rabb** significa Colui che è adorato, Il Creatore, Il Sostenitore, Il Re, Colui che amministra ed educa (alleva e gestisce) tutta la creazione attraverso i Suoi favori. Per quanto riguarda **'Aalamin**, si intende tutto ciò che è separato da Allah, che viene considerato come *'Aalam*. Egli è il Signore di tutto e di tutti.

"Ar-Rahmaan" (Il Sommo Misericordioso): Significa che Egli concede Misericordia in generale per tutte le Sue creature. **"Ar-Rahim"** (Colui che dona Misericordia): significa che Egli dona una grazia specifica

¹ Questo perché "Al-Hamd (La lode)", è riservata *esclusivamente* ad Allah ('Azza wa Jall).

per i credenti. La prova di questo è il detto di Allah: *((Egli è Misericordioso per i credenti))*. [surat Al-Ahzaab : 43].

وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا [الاحزاب:43]

“Maaliki-Yawmi-d-Din” (Re del Giorno del Giudizio): Si riferisce al Giorno della Retribuzione e del reso conto, il Giorno in cui ciascuno sarà ricompensato per le sue opere, se sono buone, poi ci sarà il bene (per lui) e se saranno cattive, poi ci sarà il male (per lui). E la prova di questo è il detto di Allah: *((chi mai ti farà comprendere cos'è il Giorno del Giudizio? Il Giorno in cui nessun'anima potrà giovare ad un' [altra] anima in alcunché. In quel Giorno [tutto] il potere apparterrà ad Allah))* [surat Al-Infitaar : 17-19].

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ (17) ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمَ الدِّينِ (18) يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ (19) [الإنفطار: 17-19]

Ed anche il hadith del Profeta (SallAllahu 'alayhi wa sallam): *“La persona attenta è colei che si sottopone e lavora per quello che viene dopo la morte. E la persona fioca è colei che permette alla sua anima di seguire i suoi vani desideri, mentre aspira che Allah gli conceda le sue ambizioni. [Riportato da Ahmad, At-tirmidhi, Ibn Maajah e Al-Haakim].*

قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : (الكيس من دان نفسه وعمل لما بعد الموت ، والعاجز من أتبع نفسه هواها وتمنى على الله الأمانى) [رواه أحمد، و الترمذي، و ابن ماجه، و الحاكم]

“Iyyaaka Na'budu” (Te noi adoriamo): Significa non adoriamo nessuno eccetto Te. Si tratta di un patto tra il servo ed il suo Signore, ossia che non adori nessuno all'infuori di Lui.

“Wa Iyyaaka Nasta'in” (E a Te chiediamo aiuto): Anche questo è un patto tra il servo ed il suo Signore, ossia che non cercherà aiuto ed assistenza al di fuori di Allah.

“Ihdinaa-as-Siraat-al-Mustaqim” (Guidaci sulla retta via): Significa dirigici, mostraci la via e tienici saldi sul **as-Siraat** (il percorso), ossia l'Islaam. Inoltre questa aya si riferisce nel seguire il Messaggero e ed allo stesso modo si riferisce a seguire il Corano. Tutti questi significati sono autentici. Quello che si intende per **Mustaqim** (retto, diritto) è ciò che non ha deviazioni in esso.

“Siraat-al-ladhina An’amta ‘alayhim” (la via di coloro che hai colmato di Grazia): Ovvero la via di coloro che hanno ricevuto la Tua Bontà. La prova di questo è il detto di Allah: ((*Coloro che obbediscono ad Allah e al Suo messaggero saranno tra coloro che Allah ha colmato della Sua Grazia: Profeti, uomini di verità, martiri, gente del bene; che ottima compagnia!*)) [surat An-nisaà: 69].

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا [النساء: 69]

“Ghayr-il-Maghduubi ‘alayhim” (non di coloro che [sono incorsi] nella [Tua] ira): Essi sono gli ebrei (e chiunque rassomigli a loro), poiché essi hanno la conoscenza ma non la applicano. Chiediamo ad Allah di allontanarci dalla loro strada.

“Wa la-d-Daallin” (né degli sviati): Questo si riferisce ai cristiani (e chiunque rassomigli a loro), che adorano Allah con ignoranza e disinformazione. Chiediamo ad Allah di allontanarci dalla loro strada. La prova degli sviati è il detto di Allah: ((*Di': "Volete che vi citiamo coloro le cui opere sono più inutili, (104) coloro il cui sforzo in questa vita li ha sviati, mentre credevano di fare il bene? (105) Sono coloro che negarono i segni del loro Signore e l'Incontro con Lui. Le loro azioni falliscono e non avranno alcun peso nel Giorno della Resurrezione."*)) [surat Al-kahf :103/105].

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا (103) الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ
يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا (104) أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ
أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا (105) [الكهف: 103-105]

C'è anche il hadith del Profeta (SallAllahu ‘alayhi wa sallam): **“In verità seguirete i modi di coloro che sono venuti prima di voi, esattamente nello stesso modo, al punto che se entreranno nella tana di una lucertola, ci entrerete anche voi”**. E loro dissero (i suoi compagni): **“O Messaggero di Allah, intendi gli Ebrei ed i Cristiani?”** Disse (SallAllahu ‘alayhi wa sallam): **“e chi altri?”** [Riportato da Al-Bukhaari e Muslim].

قال النبي – صلى الله عليه و سلم – (لتتبعن سنن من [كان] قبلكم حذو القذة
بالقذة حتى لو دخلوا جحر ضب لدخلتموه, قالوا: يا رسول الله اليهود و النصارى ؟
قال: فمن) [رواه البخاري و مسلم]

Ed in un altro hadith: **“Gli Ebrei si divisero in settantuno sette ed i Cristiani in settantadue sette. E questa ummah (comunità di musulmani) si suddividerà in settantatre sette. Tutte saranno nel Fuoco eccetto una.”** dissero i suoi compagni: **“chi sono costoro o Messaggero di Allah?”** disse (SallAllahu ‘alayhi wa sallam): **“Coloro che sono su (si attengono a) ciò cui sono io ed i miei Compagni”.** [Riportato nelle quattro sunan¹]

قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - (افتترقت اليهود على إحدى و سبعين فرقة, و افتترقت النصارى على اثنتين و سبعين فرقة, و ستفترق هذه الأمة على ثلاث و سبعين فرقة, كلها في النار إلا واحدة, قلنا: من هي يا رسول الله؟ قال: من كان على مثل ما أنا عليه و أصحابي) [رواه السنن الأربعة]

4. AR- RUKU' (L'INCHINO).

5. RAFI' MIN AR-RUKU' (ALZARSI DALL'INCHINO).

6. AS-SUJUD 'ALAA AL-A'DAÀ AS-SABA' (LA PROSTERNAZIONE SULLE SETTE PARTI).

7. AL-PTIDAAL MIN AS-SUJUD (SOLLEVARSI DALLA PROSTERNAZIONE).

8. AL-JALSA BAINA AS-SAJDATEIN (SEDESI TRA LE DUE PROSTERNAZIONI):

E la prova di questi cinque pilastri è in ciò che dice L'Altissimo: **((O voi che credete, inchinatevi, prosternatevi...))** [surat Al-Hajj : 77].

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا... [الحج: 77]

e nel Hadith del Profeta (SallAllahu ‘alayhi wa sallam) : **“Mi è stato ordinato di prosternarmi su i sette arti del corpo”** [Riportato da Al-Bukhaari e Muslim].

قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم - : (أمرت أن اسجد على سبعة أعظم) [رواه البخاري, و مسلم]

9. AT-TOMARÂNINA FI JAMI' AL-ARKAAN (TRANQUILLITÀ PER OGNI PILASTRO).

¹ Con le quattro sunan si intendono le raccolte di ahadith di Abu Daawud, An-Nasaai, at-Tirmidhi e Ibn Maaja.

10. AT-TARTIB (IL GIUSTO ORDINE PER OGNI PILASTRO):

La prova di ciò è nel hadith riportato da Abu Hurairah (Radi Allahu anhu) che ha detto: "Mentre eravamo seduti con il Profeta (Sallallahu 'alayhi wa sallam) è entrato un uomo, ha pregato e dopo è venuto a salutare il Profeta (Sallallahu 'alayhi wa sallam), e Rasuul (Sallallahu 'alayhi wa sallam) gli ha detto: "Torna a pregare perché non hai pregato" e l'uomo rispose: "In nome di chi ti ha mandato con la verità non riesco a fare meglio di così, insegnami come si prega", ed il Profeta (Sallallahu 'alayhi wa sallam) gli rispose: "Quando ti alzi per pregare fai il Takbir, e recita quanto riesci a recitare del Corano, poi fai il ruku', poi alzati finché non sei perfettamente dritto, poi fai il sujud finché non sei rilassato, poi siediti finché non sei rilassato da seduto, e fai ciò in tutta la tua preghiera". [Riportato da Al-Bukhaari e Muslim]

عن أبي هريرة - رضي الله عنه - قال: (بينما نحن جلوس عند النبي صلى الله عليه وسلم إذ دخل رجل فصلى [فقام] فسلم على النبي صلى الله عليه وسلم, فقال: ارجع فصل فإنك لم تصل, فعلها ثلاثا, ثم قال: و الذي بعثك بالحق نبيا لا أحسن غير هذا فعلمني, فقال له النبي صلى الله عليه وسلم: إذا قمت إلى الصلاة فكبر, ثم اقرأ ما تيسر معك من القرآن, ثم اركع حتى تطمئن راكعا, ثم ارفع حتى تعتدل قائما, ثم اسجد حتى تطمئن ساجدا, ثم ارفع حتى تطمئن جالسا, ثم افعل ذلك في صلاتك كلها.) [رواه البخاري و مسلم]

11-12. AT-TASHAHHUD AL-AKHIR (ULTIMO TASHAHHUD) / AL-JULUUS LI AT-TASHAHHUD (LA SEDUTA PER IL TASHAHHUD):

E' un pilastro obbligatorio, come nel hadith riportato da Ibnu Mas'ud (Radi Allahu anhu): "Prima che ci venne imposto il Tashahhud dicevamo: "Pace su Allah dai suoi servi, pace su Jibriil e Mikaa'il", e Rasuul (Sallallahu 'alayhi wa sallam) disse: "Non dite pace (As-Salaam) su Allah perché Allah è la Pace, ma dite : "At-Tahiyyaatu Lillahii wa s-salawaatu wa t-tayyibaatu , As-Salaamu 'Alayka ayyuhaa An-Nabiyu wa Rahmaatu Llahi wa Barakaatu, As-Salaamu 'alayna wa 'alaa 'ibaadiLlah-is-Saalihin, Ash-hadu an la Ilaha illAllah wa Ash-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa Rasuuluh"". [Riportato da Al-Bukhaari]

عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: (كنا نقول قبل أن يفرض علينا التشهد: السلام على الله من عباده, السلام على جبريل و ميكائيل. و قال النبي صلى الله

عليه و سلم: لا تقولوا: السلام على الله من عباده, فإن الله هو السلام, ولكن قولوا: التحيات لله و الصلوات و الطيبات, السلام عليك أيها النبي و رحمة الله و بركاته, السلام علينا و على عباد الله الصالحين, أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمدا عبده و رسوله) [رواه البخاري]

(I saluti, le preghiere e le migliori parole sono per Allah. La pace sia sul Profeta, come la Misericordia di Allah, e le Sue Benedizioni. La pace sia su di noi e sui servi devoti di Allah. Attesto che non c'è divinità [degno di culto] all'infuori di Allah, ed attesto che Muhammad è il Suo servo ed Inviato).

(التحيات لله و الصلوات و الطيبات, السلام عليك أيها النبي و رحمة الله و بركاته, السلام علينا و على عباد الله الصالحين, أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمدا عبده و رسوله)

Il significato di **"At-Tahiyyaatu"** sta che tutte le Glorificazioni sono per Allah, che le possiede e le merita, come gli atti di inchinarsi, prosternarsi, essere assidui e continuare (negli atti della preghiera). Tutto ciò con cui Allah viene Glorificato è esclusivamente per Lui. Quindi chi dirige una qualsiasi parte di ciò (glorificazioni) ad altri al di fuori di Allah, è un politeista, un miscredente.

"As-Salawaatu": Con ciò si intendono tutte le suppliche. E' anche ritenuto che si riferisca alle cinque preghiere quotidiane.

"Wa t-Tayyibaatu": Allah è *Tayyib* (Buono), Egli non accetta nessuna parola od azione ad eccezione di quelle che sono *Tayyib* (buone).

"As-salaamu 'alayka ayyuhaa an-Nabiyu wa Rahmaatu Llahi wa Barakaatu": Significa che si sta supplicando Allah per il Profeta di avere la sicurezza, la Misericordia e le Benedizioni. La persona per la quale si supplica Allah non può essere supplicata (con Allah o al suo posto)¹.

"As-Salaamu 'alayna wa 'Alaa 'Ibaadi Llah-is-Saalihin": Significa che si sta inviando *As-Salaam* (La pace) su di noi e su ogni servo devoto nel cielo

¹ Secondo il hadith di Ibn Mas'ud (radī Allahu 'anhu) riportato da Al-Bukhaari e Muslim, i Compagni dicevano dopo la morte del Profeta: **"As-Salaamu 'alaa An-Nabi"** (che la Pace sia sul Profeta), invece di **"As-Salaamu 'alayka ayyuhaa An-Nabiyu"** (che la Pace sia su di te o Profeta), menzionandolo in terza persona. Per un ulteriore approfondimento ritornare a **"La descrizione della preghiera del Profeta"** dell' Imaam Al-Albaani.

e sulla terra. "As-Salaam" è una supplica. "As-Saalihin" è chi si supplica, e non vanno supplicati (con Allah o al suo posto).

"Ash-hadu an la ilaha illAllah wa Ash-hadu anna Muhammadan 'abduhu wa Rasuuluh ": Significa attestare con una testimonianza ferma e certa che nessuno, nel cielo e nella terra, ha il diritto di essere adorato eccetto Allah. E l'attestare che Muhammad è il Messaggero di Allah, ciò significa che egli è un servo (adoratore di Allah), non è colui che deve essere adorato, ed è un Messaggero che non deve essere respinto, ma piuttosto, deve essere ubbidito e seguito. Allah Lo ha onorato concedendogli lo stato di schiavitù (cioè adoratore di Allah). La prova di ciò è il detto di Allah: *((Benedetto Colui che ha fatto scendere il Discrimine sul Suo servo, affinché potesse essere un ammonitore per tutti i mondi.))* [surat Al-Furqaan : 1]

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا [الفرقان: 1]

13. AS-SALAATU 'ALAA AN-NABIYAN (SALLALLAHU 'ALAYHI WA SALLAM) (I SALUTI SUL PROFETA):

"Allahumma Salli 'alaa Muhammadin wa 'alaa ali Muhammadin kamaa Sallayta 'alaa Ibrahima wa 'alaa ali Ibrahima Innaka Hamidun Majid. Allahumma baarik 'alaa Muhammadin wa 'alaa ali Muhammadin, kamaa baarakta 'alaa Ibrahima wa 'alaa ali Ibrahima, innaka Hamidun Majid".

(اللهم صل على محمد, و على آل محمد, كما صليت على إبراهيم و على آل إبراهيم, إنك حميد مجيد. اللهم بارك على محمد, و على آل محمد,

كما باركت على إبراهيم و على آل إبراهيم, إنك حميد مجيد)

(O Allah, accorda la Tua clemenza a Muhammad ed alla discendenza di Muhammad, come la hai accordata ad Ibrahim ed alla discendenza di Ibrahim. In verità, Tu sei il Degno di ogni Lode, il Glorioso. O Allah, benedici Muhammad e la discendenza di Muhammad, come hai benedetto Ibrahim e la discendenza di Ibrahim. In verità, Tu sei il Degno di ogni Lode, il Glorioso) .

Il significato di "Salaat" da Allah, sta per il Suo Lodare il Suo servo tra coloro che sono in cielo, come è stato riportato da Al-Bukhaari nel suo

Sahih, riferito da *Abu-l-'Aaliyah* che ha detto: "la Ṣalaat di Allah significa la Sua Lode al Suo servo nel più alto dei raduni (Gli angeli)". E' anche ritenuto che Ṣalaat, in questo caso significhi Misericordia. Ma la prima definizione è più corretta. Per quanto riguarda la Ṣalaat quando proviene dagli angeli, allora vuol dire: Che ciò è una richiesta di perdono. Mentre quando proviene dagli esseri umani significa che si tratta di una supplica. Chiedere le Benedizioni per Muhammad (ṢallAllahu 'alayhi wa sallam) è ciò che viene dopo, tra i detti e i fatti, sono tutti atti supererogatori (*Sunan*).

14. AT-TASLIMATAAN (I DUE SALUTI FINALI).

GLI OBBLIGHI DELLA PREGHIERA

Gli obblighi della Ṣalaah sono otto:

- 1) Fare tutti i *Takbir* oltre quello di apertura.
- 2) Dire (*Subhaana Rabbii-al 'Adhim*) nel ruku'.
- 3) Dire (*Sami'a Allahu liman hamidah*) per l'imaam, per gli oratori e per colui che prega da solo, quando ci si alza dal ruku'.
- 4) Dire (*Rabbanaa wa lakal-hamd*) per l'imaam, per gli oratori e per colui che prega da solo, quando si è in posizione eretta.
- 5) Dire (*Subhaana Rabbii-al-A'ala*) nel sujud.
- 6) Dire (*Rabbi ghfirlii*) tra i due sujud.
- 7) Dire il primo *Tashahhud*.
- 8) Sedersi per il primo *Tashahhud*.

NOTA:

Se si lascia uno dei pilastri volontariamente od anche non intenzionalmente la preghiera non è accettata, così anche se viene omesso uno degli obblighi, sia volontariamente che no, in questi casi bisogna eseguire il *sujud as-sahw* (le prosternazioni della dimenticanza).

Ed Allah è il più Sapiente

Che Allah ricompensi tutti coloro che hanno partecipato all'edizione italiana di questo testo. Amin!

-masjedattawheed@gmail.com-

- 23 -